

# GUÍA FRASEOLOGÍA VUELO IFR



*Desarrollado por: Carlos Vergara.*

*IVAO Chile Training Coordinator. [carlos.vergara@ivao.aero](mailto:carlos.vergara@ivao.aero)*



*Esta guía fue desarrollada para el uso exclusivo de IVAO CHILE y sus miembros, está prohibida su reproducción y su uso está limitado a fines de aviación virtual exclusivamente en IVAO.*

Todo el material encontrado en esta guía es sólo para uso virtual y de ninguna manera puede ser usado para la aviación real. IVAO e IVAO CHILE se desligan de cualquier responsabilidad por el mal uso de esta guía.

Esquemas de fraseología IFR estándar en condiciones normales, con todas las dependencias de control involucradas conectadas y sin más tráfico.

Recuerde que en IVAO la dependencia mayor realiza la función de todas las dependencias menores conectadas:

**Orden Decreciente:**

**XXXX\_CTR** = CENTRO (Controla todo un FIR)

**XXXX\_APP/DEP** = APROXIMACION/SALIDAS

**XXXX\_TWR** = Torre

**XXXX\_GND** = Terrestre

**XXXX\_DEL** = Autorizaciones

*Las XXXX son el código ICAO del aeropuerto que corresponde.*

EJ: Si está **SCEL\_APP** conectado y ninguna otra posición en SCEL, **SCEL\_APP** hace el rol de **SCEL\_APP**, **SCEL\_TWR**, **SCEL\_GND** y **SCEL\_DEL**.

Si está conectado **SCEL\_TWR**, esta dependencia controla torre (**TWR**), terrestre (**GND**) y autorizaciones (**DEL**).

## Esquema de Fraseología IFR vuelo nacional.

Un avión con distintivo de llamada (callsing) LXP257 en puente 24 de SCEL con plan de vuelo instrumental hacia Concepción.

**LXP257:** Santiago Autorizaciones, buenas tardes, LXP257

**Santiago Autorizaciones:** LXP257, Santiago Autorizaciones, buenas tardes, prosiga.

**LXP257:** LXP257 en puente 24, información C copiada, plan de vuelo IFR hacia Concepción, Nivel de Vuelo 310 final, listo a copiar autorización.

**Santiago Autorizaciones:** LXP257, copie autorización, autorizado al **VOR de concepción** vía **UW117**, **Nivel de Vuelo 310**, Salida **LINER7**, posterior al despegue contacte **Santiago Radar**, frecuencia **121.100**, active respondedor 1201, prosiga.

*Una vez el controlador da la autorización, el piloto debe colacionarla (repetirla) con todos los datos correctamente.*

**LXP257:** Autorizados al **VOR Concepción**, vía **UW117**, **Nivel de Vuelo 310**, **LINER7** salida, posterior despegue con **Santiago Radar 121.100** respondedor **1201**, LXP257.

**Santiago Autorizaciones:** LXP257, autorización IFR correcta, listo para retroceso remolcado y encendido contacte Santiago Terrestre, 122.20, buen vuelo.

**LXP257:** Cuando listo, Terrestre en 122.20, Gracias, LXP257.

*A diferencia del Vuelo VFR, en los vuelos IFR el piloto Siempre debe colacionar la instrucción completa que el controlador le está dando, esto es para asegurarse de que se ha recibido correctamente.*

**LXP257:** Santiago Terrestre, buenas tardes, en puente 24, listos para retroceso remolcado y encendido, LXP257.

**Santiago Terrestre:** LXP257, Terrestre buenas tardes, retroceso remolcado y encendido aprobado, notifique listo a rodar, prevea pista de salida 17L.

**LXP257:** Remolcado y encendido aprobado, notificaré listo a rodar, preveo 17L, LXP257.

**LXP257:** Terrestre, listo a rodar, LXP257.

**Santiago Terrestre:** LXP257, Ruede a punto de espera pista 17L vía G C A.

**LXP257:** Rodamos punto de espera pista 17L vía G C A, LXP257.

**Santiago Terrestre:** LXP257, listo a salir contacte Santiago Torre frecuencia 118.10, buen vuelo.

**LXP257:** Listo a salir, Torre 118.10, agradecido, LXP257.

**LXP257:** Santiago Torre, buenas tardes, LXP257, listos a salir pista 17L.

**Santiago Torre:** LXP257, buenas tardes, viento 180 grados 13 nudos, pista 17L, autorizado a despegar.

**LXP257:** Autorizado a despegar pista 17L, LXP257.

*(No es necesario dar la notificación “en el aire”, debido a que el controlador lo esta viendo.)*

**Santiago Torre:** LXP257, contacte Santiago Radar frecuencia 121.100 ahora, buen vuelo.

**LXP257:** Con Radar en 121.100, gracias.

**LXP257:** Santiago Radar, buenas tardes, LXP257 cruzando 2500 pies para Nivel de Vuelo 310, LINER7, con usted.

**Santiago Radar:** LXP257, Santiago Radar, buenas tardes, contacto radar, ascienda para Nivel de Vuelo 310.

**LXP257:** Para Nivel de Vuelo 310, LXP257.

**Santiago Radar:** LXP257, contacte ahora Santiago Radar, frecuencia 128,100, buen vuelo.

**LXP257:** 128,1, gracias, LXP257

**LXP257:** Santiago Radar, buenas tardes, LXP257 cruzando Nivel de Vuelo 200 para Nivel de Vuelo 310, vertical LINER, con usted.

**Santiago Radar:** LXP257, buenas tardes, contacto radar, continúe ascenso para Nivel de Vuelo 310 según ruta plan.

**LXP257:** Nivel de Vuelo 310 según ruta plan, LXP257.

*(No es necesario notificar nivelado en el su Nivel de Vuelo final, a menos que el controlador lo solicite. Si usted se nivela continúe según autorizado previamente y notifique listo al descenso si corresponde).*

**LXP257:** Santiago, LXP257, listo al descenso.

**Santiago Radar:** LXP257, descienda para Nivel de Vuelo 250

**LXP257:** Nivel de Vuelo 250, LXP257

**Santiago Radar:** LXP257, contacte Concepción Aproximación, frecuencia 120,5, buen vuelo.

**LXP257:** Aproximación en 120,5, LXP257, gracias.

**LXP257:** Concepción Aproximación, buen día, LXP257, 35nm al noreste de intersección GAVID, cruzando Nivel de Vuelo 260 con usted.

**Concepción Aproximación:** LXP257, Concepción Aproximación, buen día, pista en uso 20, viento 210 grados 10 nudos, QNH1015. Autorizado intersección RODUT, 3500FT vía MENKE5, prevea aproximación VOR Z pista 20.

**LXP257:** Recibido, autorizado RODUT, 3500FT vía MENKE5, preveo VOR Z pista 20, LXP257.

**Concepción Aproximación:** LXP257, autorizado aproximación VOR Z pista 20.

**LXP257:** Autorizado VOR Z pista 20, LXP257.

**Concepción Aproximación:** LXP257, contacte Concepción Torre, frecuencia 118,1, buen arribo.

**LXP257:** Torre 118,1, buen día.

**LXP257:** Concepción Torre, buen día, LXP257, 15nm en aproximación VOR Z pista 20, dejando 3500FT con usted.

**Concepción Torre:** LXP257, Concepción Torre, buen día, viento 220 grados 12 nudos, QNH1015, pista 20 autorizado para aterrizar.

**LXP257:** 1015, autorizado para aterrizar, LXP257.

**Concepción Torre:** LXP257, abandone pista vía B, abandonando contacte Concepción Terrestre 121,9 buen día.

**LXP257:** Por B, terrestre 121,9, gracias, LXP257.

**LXP257:** Terrestre, buen día, LXP257 en B con usted.

**Concepción Terrestre:** LXP257, Concepción Terrestre, buen día, rueda a puente 2 vía B A E

**LXP257:** Recibido, al puente 2 vía B A E, LXP257.

*(No es necesario notificar estacionado o vuelo terminado debido a que el controlador lo esta viendo. Sólo notifique lo que se le ha pedido)*

## Esquema de Fraseología IFR vuelo internacional.

Un avión con distintivo de llamada (callsing) VCL007 en puente 25 de SCEL con plan de vuelo instrumental hacia el Aeropuerto de Ezeiza, Argentina.

**VCL007:** Santiago Autorizaciones, buenas tardes, VCL007

**Santiago Autorizaciones:** VCL007, Santiago Autorizaciones, buenas tardes, prosiga.

**VCL007:** VCL007 en puente 25, información D copiada, plan de vuelo IFR aeropuerto de Ezeiza, Nivel de Vuelo 310 final, listo a copiar autorización.

**Santiago Autorizaciones:** VCL007, copie autorización, autorizado al aeropuerto de Ezeiza posterior **ALBAL según ruta plan, Nivel de Vuelo 310**, Salida **ALBAL1**, posterior al despegue contacte **Santiago Radar, frecuencia 121.100**, active respondedor **5210**, prosiga.

**VCL007:** Autorizados al aeropuerto de Ezeiza, posterior **ALBAL según ruta plan, NIVEL DE VUELO 310, ALBAL1**, posterior despegue con **Santiago Radar 121.100**, respondedor **5210**, VCL007.

**Santiago Autorizaciones:** VCL007, autorización IFR correcta, listo para retroceso remolcado y encendido contacte Santiago Terrestre, 122.20, buen vuelo.

**VCL007:** Cuando listo, Terrestre en 122.20, Gracias, VCL007.

**VCL007:** Santiago Terrestre, buenas tardes, en puente 25, listos para retroceso remolcado y encendido, VCL007.

**Santiago Terrestre:** VCL007, Terrestre, buenas tardes, retroceso remolcado y encendido aprobado, notifique listo a rodar, prevea pista de salida 17L.

**VCL007:** Retroceso remolcado y encendido aprobado, notificaré listo a rodar, preveo 17L, VCL007.

**VCL007:** Terrestre, listo a rodar, VCL007.

**Santiago Terrestre:** VCL007, Ruede a punto de espera pista 17L vía G C A.

**VCL007:** Rodamos punto de espera pista 17L vía G C A, VCL007.

**Santiago Terrestre:** VCL007, listo a salir contacte Santiago Torre frecuencia 118.10, buen vuelo.

**VCL007:** Listo a salir, Torre 118.10, agradecido, VCL007.

**VCL007:** Santiago Torre, buenas tardes, VCL007, listos a salir pista 17L.

**Santiago Torre:** VCL007, buenas tardes, viento 200 grados 7 nudos, pista 17L, autorizado a despegar.

**VCL007:** Autorizado a despegar pista 17L, VCL007.

**Santiago Torre:** VCL007, contacte Santiago Radar frecuencia 121.100 ahora, buen vuelo.

**VCL007:** Con Radar en 121.100, gracias.

**VCL007:** Santiago Radar, buenas tardes, VCL007 cruzando 2500 pies para Nivel de Vuelo 310, ALBAL1, con usted.

**Santiago Radar:** VCL007, Santiago Radar, buenas tardes, contacto radar, ascienda para Nivel de Vuelo 310.

**VCL007:** Asciendo para Nivel de Vuelo 310, VCL007.

**Santiago Radar:** VCL007, posición, 3 millas Weste de intersección ALBAL, servicio radar terminado, notifique e irradie posiciones frecuencia UNICOM 122,800, buen vuelo.

**VCL007:** 122,8, gracias por el servicio, buen turno, VCL007.

**Esperando que esta guía haya sido un material de aprendizaje y apoyo para todos los usuarios de IVAO CHILE.**



[www.ivaochile.org](http://www.ivaochile.org)